

बर्फाळ सांजेला वनराईची भुरळ

नटलेली वनराई ही कोणाची ते मी जाणतो
तो असामी बहुधा दूर गावात राहातो
कळणार नाही त्याला की मी इथे थांबून
बर्फाच्छादित हे मखमली बन न्याहाळतो

अश्वास माझ्या हे विचित्र वाटले असेल खास
की कोणताही निवारा नसताना जवळपास
गोठलेले तळे आणि घन वनराईच्या मधेच
का थांबलोय झुगारून या धुकट काळोखास

खोगीरघंटा हलवून जणू त्याने प्रश्न केला त्याचा
"चुकतेय का काही, विचार काय मालकाचा?"
नीरवतेत त्या नव्हता कुठलाच आवाज - फक्त
झुळझुळत्या वाऱ्याचा आणि भुरभुरणाऱ्या बर्फाचा !

किती सुंदर, घनगर्द हे वन भुरळ घालणारे
पण वचने दिलीत खूप, काम करायचेय सारे
निद्रेपूर्वी खूप दूरचा पल्ला गाठायचा आहे रे !
मित्रा खूप दूरचा पल्ला गाठायचा आहे रे !

"Stopping by Woods on a Snowy Evening" by Robert Frost
Translated by Abhay B. Joshi and Milind A. Toro